

# South Park Landfill 清理现场



从 S. Kenyon Street 看 South Park Landfill 清理现场

## 意见征集期：

2023 年 12 月 4 日 - 2024 年 1 月 17 日

## 意见提交方式：

**在线：** [www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill-Comments](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill-Comments)

## 来信：

Ryan Gardiner, Site Manager  
 PO Box 330316  
 Shoreline, WA 98133-9716  
 电话：(425) 681-5543  
[ryan.gardiner@ecy.wa.gov](mailto:ryan.gardiner@ecy.wa.gov)

## 文件查阅：

[www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill)

Seattle Public Library  
 South Park Branch  
 8604 8th Ave S.  
 Seattle, WA 98108  
 电话：(206) 615-1688

## 现场信息：

设施现场 ID：2180  
 场地清理 ID：1324

## 公众外联联系人：

Meredith Waldref,  
 高级外联规划师  
[LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)  
 电话：(425) 229-3683

## 准备好供公众审查和意见征集的文件

位于 Seattle's South Park 社区 8200 2<sup>nd</sup> Ave S 的 South Park Landfill (现场) 的清理工作正在向前推进。负责清理工作的生态部门和潜在责任人 (Potentially Liable Persons, PLP) 已就更新法律协议和工作计划的变更进行了协商。

- **经修订的协议令：**目前正在修订该现场的法律协议，以更新当前的临时行动工作计划。之前的《协议令》描述了一项临时行动，要求对 City of Seattle (以下简称本市) 的房产进行重新开发，但自 2016 年上次修订《协议令》以来，临时行动的计划已发生变化。《协议令》将进行修订，以反映当前的临时行动计划。
- **经修订的《中期行动工作计划》和《完成报告》：**本工作计划是上述文件的一部分。该计划已进行修订，以反映市政府目前对该地块的规划，其中涉及的重新开发范围小于原规划。工作计划还提供了自 2016 年以来开展的临时行动的相关信息。该地块的清理工作将根据 2019 年最终确定的另一项法律协议 (司法裁定) 进行。

## 参加我们的开放日活动！

在这两小时的开放日活动中，您可以通过网络或亲临现场，品尝美食并就这一清理现场进行交流。提供西班牙语、中文、越南语和高棉语电话口译服务。欢迎各年龄段市民参与！

**2023 年 12 月 5 日星期二 (下午 5:30-7:30)**

**亲临现场：** Duwamish River Community Hub  
 8600 14<sup>th</sup> Ave.South, Seattle, WA 98108

**在线参与：** 注册并加入 Zoom：[www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill)



更多语言信息，请参见第 4 页→

# 有毒物质清理计划

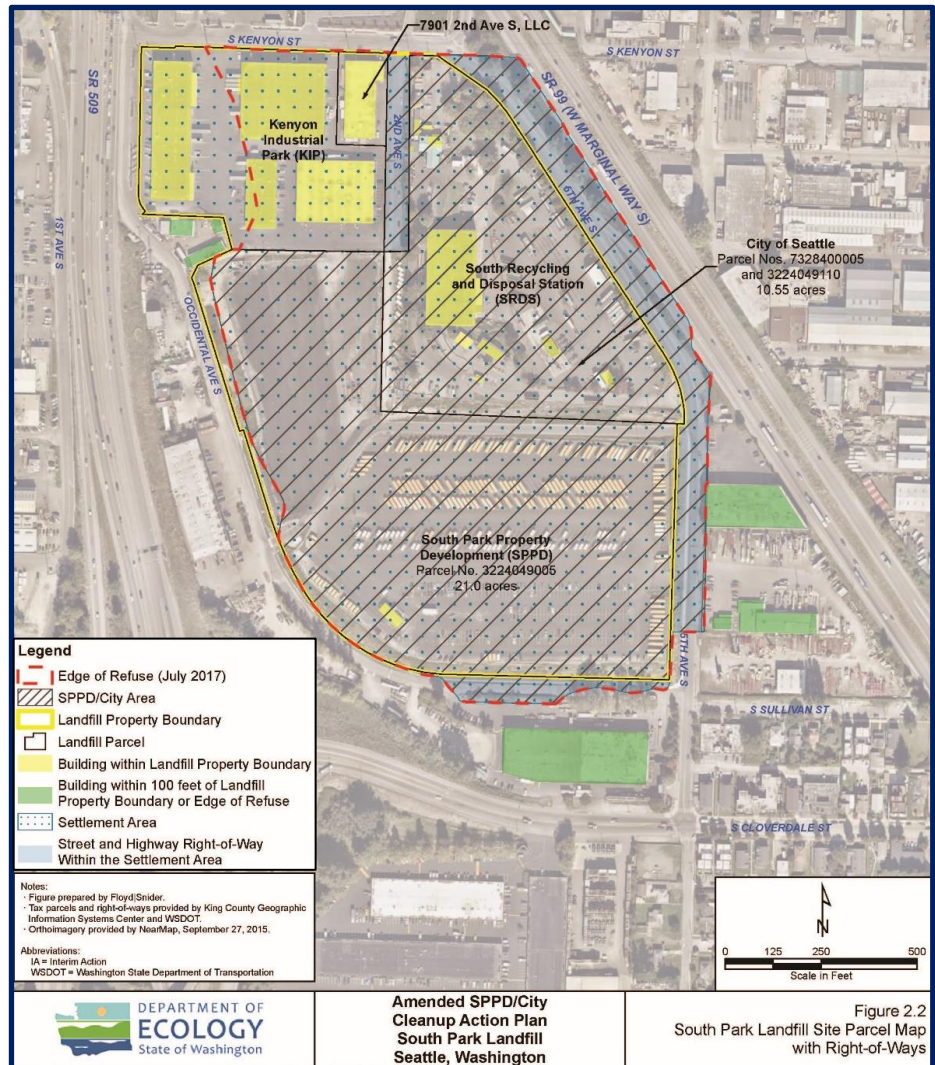
## 现场背景

South Park Landfill 是一个封闭式固体废物填埋场，位于 Seattle's South Park 社区的 Highway 99 和 Highway 509 之间，占地约 40 英亩。它位于 Lower Duwamish Waterway 西南约 1600 英尺处。该现场北临 Seattle Public Utilities 的 South Transfer Station (横跨 South Kenyon Street)，西临 Occidental Avenue South，南临 South Sullivan Street，东临 Highway 99 和 Fifth Avenue South。它的南面和东面被 South Park 住宅社区所包围。

## 本现场为何如此重要

垃圾填埋场及其相关污染（包括甲烷）可能会对周边地区的人类健康和环境造成危害。

该现场还靠近 [Lower Duwamish Waterway<sup>1</sup> Superfund Site](#)，其中包括 Duwamish River 一段 5 英里长的河段。美国 Environmental Protection Agency (EPA) 于 2001 年将 [LDW \(Lower Duwamish Waterway\) Superfund Site<sup>2</sup>](#) 列入 Superfund 国家优先级清单。生态部门正在努力阻止或减少污染 LDW Superfund Site 的污染源，这项工作被称为“[源头控制<sup>3</sup>](#)”，以便 EPA 能够继续清理河流沉积物。



South Park Landfill 清理现场和地块地图

## 现场历史

South Park Landfill 最初归 King County 所有，早在 20 世纪 30 年代就被用作垃圾填埋场。直到 1961 年，露天焚烧垃圾一直是该现场的普遍做法。根据现行法律，垃圾填埋场于 1966 年关闭。在 20 世纪 50-70 年代，垃圾填埋场的一部分还曾被用作汽车拆卸场。

<sup>1</sup> <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-sites/Lower-Duwamish-Waterway>

<sup>2</sup> <https://cumulis.epa.gov/supercpad/cursites/csitinfo.cfm?id=1002020>

<sup>3</sup> <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-sites/Lower-Duwamish-Waterway/Source-control>



## 有毒物质清理计划

到 1970 年，在原垃圾填埋场的基础上建造了几处设施，包括几处工业用仓库设施和 City of Seattle 建造的 South Recycling and Disposal Station (SRDS)。从 1984 年到 1996 年，King County 租用了部分场地作为仓库，其中大部分是卡车仓库。

目前，这一原垃圾填埋场的地产所有权分属多方：

- CenterPoint South Park LLC (Limited Liability Company) 拥有一块 21 英亩的地块，目前用于车辆停放。该地块原为 South Park Property Development, LLC (SPPD) 所有，现仍称为 SPPD 地块。
- City of Seattle 拥有 10.55 英亩的地块，由 Seattle Public Utilities 用于支持运营，并用作家庭有害废物收集设施。
- Schnitzer Properties, LLC 公司拥有位于原垃圾填埋场西北部的 6.49 英亩地块。该区域被称为 Kenyon Industrial Park (KIP) 区域。
- 7901 2<sup>nd</sup> Ave S LLC 在原垃圾填埋场北侧拥有一块 0.72 英亩的较小地块。



South Park Landfill 的历史用途，约 20 世纪 50 年代

### 场地清理进度

场地勘察始于 20 世纪 80 年代中期。2009 年，生态部门与 City of Seattle 和 SPPD 签订了一项法律协议（协议令），要求进行额外的清理调查和清理方案评估。该协议令曾于 2013 年和 2016 年进行过修订。根据“协议令”，在该现场开展了两次临时清理行动，一次由 SPPD 在 2014 年至 2015 年期间开展，另一次由 City of Seattle 在 2018 年至 2021 年期间开展。

2019 年，生态部门与 City of Seattle 和 SPPD 签订了一项法律协议（司法裁定）。该司法裁定涵盖了 South Park Landfill 的 City of Seattle 和 SPPD 部分。司法裁定包括一项《清理行动计划》(Cleanup Action Plan, CAP)，要求采取以下行动：

- 建造或维护垃圾填埋场盖，以防止人类接触垃圾填埋场，并防止雨水接触垃圾填埋场废物。
- 安装垃圾填埋场气体和地表水控制系统，以控制垃圾填埋场气体排放，并将雨水排出垃圾填埋场。
- 限制未来的土地使用活动，以尽量减少潜在的污染暴露，并保持清理行动的有效性。
- 建立地下水和垃圾填埋场气体监测，以评估临时清理行动的绩效和有效性。



从 5th Avenue S. 看向 South Park Property Development (SPPD)

# 有毒物质清理计划

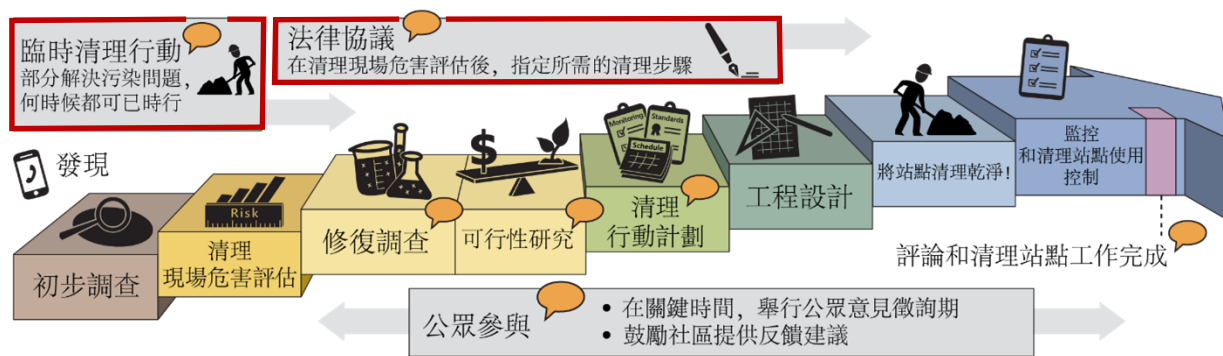
## 接下来会发生什么？

生态部门将考虑在公众意见征集期内收到的所有意见，并可能对文件进行修改。如果文件需要进行重大修改，我们将再次举行公众意见征集。如果没有重大改动，生态部门将最终确定文件，PLP 将着手最终确定法律协议。生态部门预计将就修订后的协议令和与该现场其他地产相关的清理行动计划单独开展公众外联活动。

## 生态部门清理过程

《毒物控制示范法》(Model Toxics Control Act (MTCA)<sup>4</sup>) 是 Washington 州的环境清理法律。它规定了受污染场地的清理要求，并制定了保护人类健康和环境的标准。生态部门负责管理 MTCA，包括监督清理工作。[MTCA 清理过程](#)<sup>5</sup>是在一个可变的时间表内分步完成的（见下图）。

本现场的审查文件均以红色标注。



Washington 州的正式清理程序 (下载文字说明)

## Language information

**Español:** Para ver una copia de esta hoja informativa en español (que incluye información sobre una jornada de puertas abiertas el 5 de diciembre con servicio de interpretación), visite [www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill), el Seattle Public Library South Park Branch, llame al (360) 742-1554, o envíe un correo electrónico a [preguntas@ecy.wa.gov](mailto:preguntas@ecy.wa.gov).

**中文:** 要查看 中文 情况说明书（包括有关 December 5 公开会议的信息，及口译），请访问西雅图公共图书馆南公园分馆 [www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill), the Seattle Public Library South Park Branch 致电 425-324-5901, 或电子邮件 [sunny.becker@ecy.wa.gov](mailto:sunny.becker@ecy.wa.gov).

**Tiếng Việt:** Để xem bản sao của Tờ Thông Tin này bằng tiếng Việt (bao gồm thông tin về các cuộc họp công cộng vào ngày 5 tháng 12 có thông dịch), hãy truy cập trang mạng: [www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill), the Seattle Public Library South Park Branch, hoặc gọi (360) 790-4730, hoặc gửi email đến [Lngu461@ecy.wa.gov](mailto:Lngu461@ecy.wa.gov).

**ភាសាខ្មែរ:** ដើម្បីមើលឯកសារថតចម្លងភាសាខ្មែរនេះជាភាសា ភាសាខ្មែរ (រួមមានព័ត៌មានអំពីការទទួលស្វាគមន៍នៅថ្ងៃទី 5 ខែធ្នូដោយមានការបកប្រែ) សូមចូលមើលវិបសាយ [www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill), សាខា Seattle Public Library South Park Branch, សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ (425) 446-1024, ឬអ៊ីម៉ែល [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov).

<sup>4</sup> <https://ecology.wa.gov/mtca>

<sup>5</sup> <https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-process>

<sup>6</sup> <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166.html>

Toxics Cleanup Program  
PO Box 330316  
Shoreline, WA 98133-9716

## South Park Landfill 清理现场 准备好供公众审查和意见征集的文件

Información en Español incluida (página 4)  
有關的信息，已被翻譯成中文 (第 4 頁)  
Có thông tin bằng tiếng Việt (Trang 4)  
ព័ត៌មានជាភាសាខ្មែររួមបញ្ចូល (ទំព័រ 4)

### 公众意见征集期

2023 年 12 月 4 日至 2024 年 1 月 17 日

[www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill-Comments](http://www.bit.ly/Ecology-SouthParkLandfill-Comments)

### 开放日 - 信息见第 1 页

2023 年 12 月 5 日星期二，下午 5:30 开始  
(现场和在线同时举办)

提供食品和茶点！欢迎各年龄段市民参与！

### 符合 ADA 的无障碍环境

如需申请美国残疾人法案 (Americans with Disabilities Act, ADA) 便利措施，请致电 425-229-3683 或发送电子邮件至 [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)，或访问 [ecology.wa.gov/Accessibility](http://ecology.wa.gov/Accessibility)。中继服务或 TTY 请拨打 711 或 877-833-6341。



South Park Landfill 鸟瞰图  
清理现场，2021 年